



## EDUCACION

**Cristobal y el premio nacional de la juventud.** Es una entrevista fresca y llena de nervio, donde el ganador del Premio Nacional de la Juventud en México, un muchacho indígena, CRISTÓBAL MIGUEL GARCÍA JAIMES, hace un recuento de la importancia de la educación y la investigación en la formación de los jóvenes. Entrevista hecha por EDMUNDO RIOJA CASTAÑEDA.

## INTERCULTURALIDAD

**Claves para repensar lo común. (Crisis y reproducción social).** Entrevista a **Silvia Federici**, por MINA LORENA NAVARRO Y LUCIA LINSALATA. "...nos encontramos con Silvia Federici, reconocida feminista, autora de "Calibán y la bruja: mujeres, cuerpo y acumulación originaria". En este encuentro nos expone algunos de los planteamientos que ha venido trabajando desde hace tiempo en torno a la importancia de la reproducción, como ámbito invisibilizado y poco atendido por el marxismo y en general por las luchas sociales."

**Masewaltlahtolli-Lengua indígena.** Con motivo del Día Internacional de la Lengua Materna, una reflexión a manera de poema, para sensibilizarnos acerca de su uso, estudio y análisis. Este es un trabajo de SANTOS CARVAJAL GARCÍA.

**En defensa de la integración de los pueblos.** En este artículo el Ministro de Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia HUGO MOLDIZ MERCADO nos habla acerca de la necesaria estrategia de unir las luchas por la emancipación de los pueblos en el contexto nacional, pero también en el internacional, por eso hace cuenta de organizaciones como: ALBA, la UNASUR y la CELAC.

## MEDIO AMBIENTE Y BUEN VIVIR

**Ja moojk miti' yäm yiktajuky'äjtp Xaamkijxy. El maíz que nos cuida en Tlahuitoltepec Mixes, Oaxaca.** Esta es la historia de la vida de un indígena originario, acompañada por el maíz. Relato en lengua Ayuuk y español, para recordar al mismo tiempo a nuestras lenguas maternas. Trabajo presentado por GENARO VÁSQUEZ VÁSQUEZ.

**La Sequía y las No Crisis.** Dice el autor de este artículo ELÍAS PLATA ESPINO que: "hay que poner en entredicho aquello que se nos ha planteado como una verdad: que las formas de vida que se proponen como distintas a los modelos hegemónicos son atrasadas, que los pueblos que no buscan el desarrollo sean subdesarrollados o que la explotación de los recursos naturales traiga consigo el bienestar para los pueblos." Un conjunto de ideas surgidas de la Sierra Tarahumara para entender mejor la realidad del pueblo Rarámuri.



## JOVENES

**Democracia, participación y política para pensar el estado plurinacional en Bolivia. (Una mirada desde las juventudes).** “Las juventudes han desarrollado otras formas de participación que escapan, digamos a la forma tradicional de hacer política que era a través de un partido político, por eso, esferas de las juventudes han optado por no institucionalizar su participación...” Por: INTI TONATIUH RIOJA GUZMÁN.

**Prácticas sociales humanistas del anarquismo descritas por Piort Kropotkin y la mitificación del movimiento anarquista en México.** Esta es una reflexión donde el autor nos invita a reflexionar acerca de la naturaleza y el papel de los anarquistas en nuestro país, contrapone ideas y prácticas históricas del anarquismo en contra de la imagen deteriorada que presentan los medios de comunicación. Este es un ensayo del estudiante de Sociología GERARDO HERNÁNDEZ CHÁVEZ.



## Cristóbal y el Premio Nacional de la Juventud

Edmundo Rioja Castañeda.\*



Entramos a la Ciudad Universitaria (CU) de la Ciudad de México por la tarde, era una tarde soleada, dejamos el carro en uno de los estacionamientos del estadio donde se juega fútbol. Sacamos las herramientas para la entrevista y caminamos por donde se preparan los amigos que se meten en las cuevas y los otros, los que escalan montañas. Luego nos dimos cuenta que habían un montón de policías por todos lados, unos de uniforme, otros sin el, pero todos con la orden de hacer su trabajo, precisamente en unas horas, por la noche jugaría el equipo de los “pumas” de la UNAM.

Llegamos a las instalaciones de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) para entrevistarnos con el “joven” del momento, el recientemente nombrado ganador del Premio Nacional de la Juventud 2014, CRISTÓBAL MIGUEL GARCÍA JAIMES, un joven aparentemente tranquilo, en realidad vivo en sus movimientos, inteligente y consciente del lugar que pisa y del momento que atraviesa. Hace unos días lo contactamos por medio del “face” en el muro



de Ciencia sin Fronteras A.C. Sabíamos que estaría en las “islas” de la UNAM y por ello hicimos en ese lugar la cita para la entrevista. Es un día normal de semana en esta casa de estudios, hay muchos estudiantes caminando por los jardines y pasillos, es miércoles 21 de enero de 2015.

Ubicamos a Cristóbal donde dijo que estaría, entre un puñado de jóvenes de su edad, en una campaña de colecta de libros y computadoras que ellos bautizaron con el nombre de: “TOMA MI MANO Y MI LIBRO TAMBIÉN”, así que sin más colocamos nuestros granitos de biblioteca en uno de los montones.

Llegamos al lugar mi hija y yo, ella hace las veces de ayudante en las entrevistas, nos presentamos, mi primera impresión fue que estaba frente a un muchacho normal, pero distraído, pues volteaba a todos lados sin poner atención a lo que pasaba frente a él. Así comenzó la conversación.

**CRISTÓBAL.** Mi nombre es Cristóbal Miguel García Jaimes, soy estudiante de la carrera de Física, primer semestre, soy originario de San Miguel Totolapan, un pueblo afrontado por gran violencia, realmente de muy difícil desarrollo, es el más amolado de los municipios de la hermosa tierra caliente del Estado de Guerrero.

Estudio en la UNAM desde hace cuatro años, estudié aquí en la prepa seis (se refiere a la Escuela Nacional Preparatoria de la UNAM, número seis) y desde hace dos años tengo la beca de pueblos originarios, la beca que se da a aquellos jóvenes de origen indígena o que son de una etnia. No soy directamente de padres hablantes de una lengua, pero mis abuelos si, ellos ya murieron y no pude aprender la lengua, la lengua se extinguió hace aproximadamente 10 – 15 años, era náhuatl cuitlatecatl. Y la curiosa historia es que en el pasado cruzamos al otro lado del río Balsas para evitar el pago de tributos a los mexicas, eso pasó cuando en alguna ocasión el río bajó su nivel y la gente cruzó, después el río subió a su nivel normal y los mexicas ya no pudieron seguirnos para cobrar impuestos, es así como esa barrera natural ayudó mucho a mi pueblo.

En la medida que sigue su comentario, Cristóbal toma aire y poco a poco se va metiendo en el tema, su conducta cambia y presta más atención. Sigue su respuesta, pero ahora en tercera persona.

Cristóbal ganó el Premio Nacional de la Juventud, es por ello que ha habido



mucho alboroto, mucho revuelo, este premio es el máximo reconocimiento público que entrega el Estado Mexicano a sus jóvenes menores de 29 años, por su excelente trayectoria académica, en este caso yo lo gané por la ciencia y la tecnología. Por las aportaciones que he hecho a la ciencia mexicana y al mundo, cree el acelerador de partículas más barato del mundo “a la mexicana” y todo ello por... pues, bueno, muchos dicen en mi pueblo que el hambre es la madre de todas las ciencias, de mi parte yo quería hacer un acelerador y no tenía los recursos, entonces yo tenía que hacerlo lo más barato posible. Ese es Cristóbal.

**EDMUNDO.** ¿Cuál es la aplicación de este acelerador?



**CRISTÓBAL.** Es la divulgación, es didáctico, pretendo divulgar la ciencia de una manera amena. Que sea cercana a la gente, por ello llego a un punto tal que puedo desarrollar aceleradores que se pueden llevar de un lado a otro.



**EDMUNDO.** La intención de la entrevista es conocer al ser humano que tengo frente a mí, por eso las preguntas son ahora personales ¿Hace cuanto saliste de tu pueblo?

**CRISTÓBAL.** A los 15 años, a los 15 años me vine aquí a la prepa seis, un maestro ve mis dotes en la educación, porque gané los tres años el concurso estatal en Guerrero, lo hago después de prepararme una y otra vez.

Mi padre me abandona a los 11 años, porque mi mamá cae en diálisis, mi papá es profesor de bachilleres. Cuando a los 11 años mi mamá cae en diálisis, yo no podía... bueno tenía dos opciones: o te acomplejas y lloriqueas; o te levantas y haces historia. Decidí hacer esto, me preparé una y otra vez y empecé de un lado para otro y pues de repente ya estaba por aquí.

Mi entrevistado cambia por completo, se agarra de la silla, como para no caerse, como para sentirse firme y entonces comienza a describir un poco en desorden, un poco con molestia, pero también un poco más profundamente quien es realmente Cristóbal y porque ganó ese premio.

Empecé a estudiar el libro de Paul Tippens a los 11 años, un libro de Física, que después retomé en el último año de prepa. Es por eso que creo que los libros son algo valioso para los y las jóvenes. Es por eso que estamos en esta campaña de “toma mi mano y mi libro también”.

Fue algo difícil salir de mi pueblo, la verdad fue algo muy costoso en el plano familiar ¿Cómo abandonar a mi mamá? A mis dos hermanos menores. Pero bueno, me vine para acá, hago el examen en la prepa seis, quedo en la prepa y el maestro que me había dicho que yo me quedara... bueno, su esposa me dijo, no le hables a mi hija, ella tenía una hija mayor para mi con un año. Y me dijo, no le hables a mi hija, tu vienes muy “indiado”, vienes saliendo del pueblo y hasta la fecha ya llevo cuatro años aquí y sin hablarle a la hija. Porque ellos son de la clase alta y uno viene jodido. Después en prepa seis sufro la discriminación de mis compañeros por hablar diferente.

Bueno, entonces en prepa seis en primer año sufro lo que llamamos discriminación, por compañeros de prepa que me decían regrésate a tu pueblo “indio pata rajada”, “indio Tizoc”, regrésate en tu burro, donde dejaste estacionado tu burro y de más, son esos momentos en los que yo pienso, me quiero regresar a mi pueblo, a que me quedo a sufrir aquí, a que “chingados” y



entonces dije, no estoy aquí por un motivo.

Mi mamá me dijo, si te vas a salir, si vas a salir del pueblo es para hacer algo importante. Salí, le eché ganas y en el segundo año de prepa entré a un proyecto que se llama “JÓVENES HACIA LA INVESTIGACIÓN” de la UNAM, fui aceptado, hice una investigación sobre el zacate, quería darle a mi pueblo algo con lo que se mantuviera. “A un niño no le enseñes a comer pescado, enséñale a pescar”, mi madre siempre me decía eso, entonces quería darles una industria ecológica, amigable con el medio ambiente, que finalmente funcionara. Así fue, empezamos con esto y el otro y de repente ya teníamos que tenía un potencial uso en la medicina, para problemas cutáneos de la piel.

Después fui aceptado para hacer una estancia de investigación aquí en CU, en un instituto de investigación. Escogí el instituto de Física, yo no sabía lo que iba a estudiar, llegué con el Doctor Efraín Chávez, eran cuatro semanas, pero me gustó como trabajaba, le gustó mi historia de que venía de un pueblo y dijo, “oye continúa viniendo” y hasta la fecha, ya en mayo cumplo dos años.

Surgió la idea de hacer un acelerador, un acelerador de partículas que me ayudara a llevarlo a mi pueblo, para divulgar la ciencia, que lo conocieran las personas, que vieran que se puede hacer del tamaño de la palma de una mano y demás.

**EDMUNDO.** ¿Tienes contacto con la gente de tu pueblo?

**CRISTÓBAL.** Si, precisamente en seis horas me voy para mi pueblo, tengo una conferencia mañana en un pueblo cercano, la conferencia se llama “Estoy loco, quiero ser físico, quiero seguir mis sueños”. Va ser ante dos mil personas, dos mil estudiantes y espero estar con la sociedad civil, nada de políticos, acepté por eso, porque era de la sociedad y porque es para invitar a que estudien los chicos, por cada estudiante que continúe estudiando es doble ganancia para nosotros, un soldado menos para la violencia, para el narco o como le quieras llamar y una persona más para el buen desarrollo del país y de nuestros pueblos originarios, a eso invitaré, después me tengo que regresar, pero estoy feliz de todo.

**EDMUNDO.** Un científico vive en un contexto, es influenciado por un contexto y bueno, siendo él un joven estudiante y del Estado de Guerrero, no podía faltar la pregunta difícil: ¿Nos faltan 43?



Ahora mira fijo a la cámara y responde serio, como si pensara muy bien lo que va a decir...

**CRISTÓBAL.** Es una gran pregunta ¿no?

En este punto ha habido tantos tintes políticos y sociales, que realmente yo no quiero ser borreguero. Yo soy una persona, un joven que está dolido por lo que está pasando en mi país y yo no me voy a quedar de brazos cruzados, pero tampoco voy a ser anarquista. Mi orientación es la educación y la ciencia y por ahí trato de hacer cosas, por ello hago esos proyectos.

**EDMUNDO.** Y siguen los temas difíciles para un joven: Siete millones de “ninis”.

**CRISTÓBAL.** Y en aumento, lamentablemente en aumento, ni trabajo, ni estudio, hace unos meses aprendí lo que era.

Es algo lamentable que en este México tan hermoso esté pasando esto, hay diferentes formas de salir adelante, si yo me hubiese quedado en mi pueblo hubiera sido trabajador rural o algo así, pero hubiera intentado algo, no me hubiera quedado así, beber no, eso no es para mi. Ayudar a las demás personas si.

**EDMUNDO.** Ahora cambiamos de tema y lo regreso a su pueblo ¿Cómo sería el proceso mediante el cual, lo que tú haces ayuda a enriquecer o a fortalecer la cultura de tu pueblo?

**CRISTÓBAL.** ¿Cómo ayuda?

Ayuda a la forma como están viendo, el ejemplo que es salir adelante, tener muchas piedras en el camino y utilizar esas piedras por más grandes que estén, para hacer algo mejor. La verdad es difícil cuando tu padre te deja, cuando estás haciendo esto y el otro, pero te pones las pilas y adelante. Además que quiero que se sientan pertenecientes a un pueblo, como en mi caso que es San Miguel Totolapan eso quiero, que se sientan pertenecidos. Que se sientan orgullosos de su origen, yo donde me paro siempre digo soy “terracalentano”, soy totolapense y por que no, el mismo rector de la UNAM, la mejor universidad en América Latina, tiene el sombrero de un calentano, se lo doné, se lo regalé cuando tuvimos alguna comida de pueblos originarios y tiene muy presente eso y por eso él nos está apoyando también, porque está orgulloso de que nosotros nos





sintamos orgullosos de esto y hagamos esto.

**EDMUNDO.** Pero Cristóbal ya no está solo, ahora hay una asociación civil junto a él ¿Cómo se organiza “CIENCIA SIN FRONTERAS” y que hace?

**CRISTÓBAL.** Se organiza por jóvenes y para jóvenes, se divulga ciencia y cultura ¿Cómo lo hace? En eventos de la UNAM, en eventos de otras universidades, en eventos de otras prepas, realmente tenemos cuatro meses y estamos felices, queremos divulgar ciencia y cultura, pero también apoyar a jóvenes para que sigan estudiando, ya mencioné porqué. Sobre todo a jóvenes de comunidades rurales para que ellos mismos lleven el progreso a su pueblo. Podemos tener un Cristóbal en cada pueblo, es necesario encontrarlo.

Al responder esta pregunta veo la emoción en sus ojos, se mueve en la silla, así que sigo mirando el futuro...

**EDMUNDO.** ¿Qué le dices a los jóvenes que viven en comunidades y que tienen muchos obstáculos para estudiar? ¿Qué les dices a los profesores que están con esos jóvenes?

**CRISTOBAL.** Dos cosas (levanta la mano a la altura del cuello y haciendo orejas de conejo con los dedos de en medio afirma) no se detengan y búsquenos, ayúdenos, ayúdame a encontrarte.

Yo tal vez no puedo tener dinero, pero algo que me ha dejado la vida son los amigos y contactos, no tengo el dinero, pero creo que puedo tener un amigo que te puede ayudar. Vamos, acércate y nosotros nos acercamos a ti, podemos regalarte libros que tú necesites, ropa que tú necesites, ese es el objetivo. Ayúdanos a encontrarte.

**EDMUNDO.** Y ahora el contraste ¿Qué le dices a los jóvenes urbanos?

**CRISTOBAL.** Que no se crean más por ser de la ciudad, que recuerden que sus orígenes están en la tierra y así como esta tierra ellos la pisan, también la pisa el hermano que está en la sierra. Y no por estar en la ciudad eres más que nosotros, nosotros tenemos derechos e incluso podemos ser mejores que tú, porque una vez que llegamos a la ciudad, nos emocionamos y le damos con todo. Así que si no nos quieren ayudar, no nos estorben, porque venimos con todo.



Es aquí donde se ve su arrojo, su estar sin complejos, su firmeza.  
**EDMUNDO.** Alguna cosa más que quisieras agregar.



**CRISTOBAL.** Que el ser de pueblo originario, que más hubiera dado yo por hablar mi lengua, el náhuatl, lamentablemente hace 10 años murió porque la gente se acomplejó. A mi me hubiese encantado hablar náhuatl, mi objetivo es aprenderlo a los 21 años, incluso si hay alguien que me quiera enseñar, lo aceptaré.

No se sientan acomplejados, puede haber un chilanguito, puede haber un ciudadano que quiera creerse más que los demás, no, no se acomplejen, nosotros podemos, levántense y háganlo, demuestren porque somos fregones y adelante.

Lo mejor que me puede pasar como persona, como premio nacional que está saliendo adelante es el cariño de la gente. Muchas gracias. Muchas gracias ¿otro refresquito?

Le agradezco la invitación y entonces le doy un regalo personal, una bolsa de frijoles ayocotes, de esos que yo siembro, él comenta que en su tierra les dicen



“combas” y que los cocinará con gusto en la casa donde vive como conserje. Nos despedimos entre bromas y apretones de manos.

Me voy con una impresión indeleble, este muchacho va a llegar lejos; y entonces pienso “que el señor del cerca y del junto te acompañe muchacho...”

Más tarde, ya en horas de la noche, leí en el muro de “CIENCIA SIN FRONTERAS”:

*“EXITO TOTAL!!! 8 horas!!! 15 embajadores de la Ciencia y la Cultura!!! 485 libros. Una laptop. Una caja con material didáctico: palitos, pintura. Borradores, gises, reglas, lápices, sacapuntas, gomas. 4 bibliotecas a donar (aproximadamente 2000 libros) Y mucha, mucha alegría!!! Gracias a todos por las donaciones, porque esto es el Principio. Estamos muy contentos y orgullosos porque esto lo hacemos sólo por ayudar!!!”*

*Los demás Estados sigan reuniendo los libros que pronto haremos la RED: Red de Embajadores de la Divulgación, para hacer llegar estas bibliotecas a las zonas que más lo necesitan!!!”*

- EDMUNDO RIOJA CASTAÑEDA es sociólogo, docente de nivel medio superior y superior.



## Claves para repensar lo común Crisis y reproducción social

Entrevista a Silvia Federici

Mina Lorena Navarro y Lucia Linsalata\*

Traducción y transcripción: Fermín Valenzuela Franco

*Esa es mi perspectiva, repensar las relaciones del hogar y el vecindario; reinventar la calle, tirar paredes. Vivimos en una sociedad que construye paredes, creo que hay un mundo más allá...*

Con motivo de su visita a México, después de una apretada agenda de charlas, conferencias y encuentros por Puebla, Oaxaca y ciudad de México, nos encontramos con Silvia Federici, reconocida feminista, autora de “Calibán y la bruja: mujeres, cuerpo y acumulación originaria”. En este encuentro nos expone algunos de los planteamientos que ha venido trabajando desde hace tiempo en torno a la importancia de la reproducción, como ámbito invisibilizado y poco atendido por el marxismo y en general por las luchas sociales. En este sentido, lo común aparece como una relación social basada en el principio de reproducción de la vida, y como ámbito fundamental de resistencia y construcción de alternativas ante las ofensivas neoliberales y la catástrofe capitalista.

**Mina Lorena Navarro/ Lucia Linsalata:** ¿Puedes explicarnos en qué consiste la idea que has desarrollado en tus trabajos de “crisis de la reproducción” y los parecidos que esta crisis actual guarda con el periodo de la acumulación originaria en la transición del feudalismo al capitalismo?

**Silvia Federici:** Hoy podemos hablar de crisis de la reproducción en un sentido muy amplio, porque con el despliegue de la agenda neoliberal esta crisis afecta al mundo entero. Se trata de una crisis que tiene sus bases en el hecho de que la gente es desposeída de los bienes más básicos para su reproducción, ya sea la tierra, los servicios, el trabajo o cualquier forma de ingreso. El neoliberalismo se ha traducido en un proceso masivo de cercamiento que, en un sentido, es muy similar al proceso que hizo crecer al capitalismo en el siglo XVI y XVII; proceso que también estaba basado en la expropiación de la población entera, en Europa así como en el llamado Nuevo Mundo, de sus bienes de subsistencia



y de reproducción.

Hoy, este proceso de desposesión tiene elementos comunes, pero las consecuencias y formas varían de localidad en localidad. Ciertamente, hay una continuidad en el ataque a los medios de reproducción en EU, México o África, pero también hay formas muy específicas enraizadas en el contexto y la peculiaridad de las relaciones sociales de cada localidad. El mundo colonial ha sido, por lo general, el epicentro de este ataque. A lo largo de las últimas tres décadas, hemos visto aquí niveles de expropiación y desposesión sin precedentes, aún en relación al período colonial. Por ejemplo, en África desde hace 10 años, la gente está perdiendo tierra; la tierra se está comercializando a un grado que no tiene precedentes para dejar paso a los intereses de las compañías mineras, del agrobusiness, de la producción de agrocombustibles, etc. Se trata de un proceso mayor de devastación.

Creo que tanto hoy como en el pasado, el capitalismo está intentando crear las condiciones para impulsar procesos de explotación más intensos. A veces, veo los ataques a las distintas formas de subsistencia como una suerte de contrarrevolución, como un intento de poner el reloj antes de los años 70, de los 60, de los 50, antes que la guerra anticolonial, antes de la lucha de los obreros industriales y de las feministas. Pues el movimiento de los 60 fue muy especial, fue un tiempo en que muchas formas de revueltas de masas llegaron a un pico. La lucha anticolonial podría quizás considerarse la médula de estas revueltas; de este espíritu de rebelión que prácticamente se extendió a todas las partes de la población mundial, moviendo a estudiantes, indígenas, feministas, movimientos antibélicos, etc..

La globalización es un intento de echar para atrás estas luchas, de disciplinar a la población e institucionalizar nuevas formas de explotación. Los procesos actuales de desposesión representan en este sentido un gran retroceso. La desposesión, en efecto, no sólo abarca la tierra, sino que se extiende a toda forma de ingreso. Aquí quiero mencionar un proceso que solemos definir como la financiarización de la reproducción. Es el hecho de que en el pasado, hasta los 60, tenías una inversión del Estado en la reproducción de la fuerza de trabajo. En los 70 y los 80 en particular, todos esos servicios, todas esas formas de reproducción han sido cortadas. Ahora tenemos que pagar por la educación, por el servicio médico, por muchos servicios sociales a los que en el pasado podíamos acceder gratis. Esto implica un empobrecimiento generalizado. En EU, por ejemplo, hoy en día mucha gente sobrevive a través de las tarjetas de crédito.

Hay mucho más que decir de la crisis de reproducción, como por ejemplo, las



formas en las que se manifiesta en cada aspecto de la vida cotidiana. Pero en lo general diré que es una crisis que nos afecta, que afecta a los trabajadores de todo el mundo; es una crisis enfocada a producir una fuerza de trabajo más dócil, a quitarle las formas de subsistencia, a desplazar a millones de personas fuera de sus tierras a través de la migración; que es otra forma de ataque que se conecta con el pasado. Pues hoy como antes, es el capitalismo amenazado en sus elementos fundacionales; un capitalismo que está en crisis por las luchas que tiene que enfrentar y que, por lo mismo, tiene que re-instituir su supremacía a través de la fuerza, la guerra y, sobre todo, a través del despojo de los medios de reproducción.

**Mina Lorena Navarro/ Lucia Linsalata:** Con respecto a lo que acabas de comentar, ¿podrías detenerte más en la relación entre la crisis del capital y la existencia de economías de subsistencia? ¿Cuál es la importancia de estas economías de subsistencia y, en general, de las luchas por los medios de subsistencia para construir una alternativa al capital?

**S. F.:** Creo que la crisis del capital viene cuando no puede controlar nuestro trabajo, cuando no puede explotarnos. Creo que la medida del éxito de las economías de subsistencia y de nuevas formas de cooperación es resistir e inhabilitar la explotación. Creo que las economías de subsistencia son importantes porque crean la autonomía. La autonomía no puede ser sólo una palabra, tiene que tener una base material. La base material de la autonomía respecto al Estado, al mercado, está en la creación de formas de subsistencia. Sé que en México hay comunidades enteras, como las zapatistas, que han luchado mucho para crear esa autonomía material. Para nosotros es más difícil, porque estamos inmersos en las relaciones monetarias capitalistas. Pero hay un gran impulso para crear otras formas de economía, incluso en centros urbanos de los EU, la gente está experimentando mucho. Tenemos los bancos de tiempo, cambio de servicios, intercambios creativos fuera del mercado, monedas locales. Es difícil decir qué tanto estas formas particulares de subsistencia están realmente afectando al capitalismo. Aquellos que están involucrados en la producción de estas formas siguen en una etapa inicial, no creo que estemos ni a la mitad del camino, pero hay un deseo, un deseo e intención enorme, de crear otras formas de subsistencia, y esto es nuevo en relación a hace 30, 40 años atrás. Estamos en una situación en la que vemos el comienzo de algo nuevo, pero sigue en gestación.

**Mina Lorena Navarro/ Lucia Linsalata:** ¿Qué papel juegan las luchas contra el



despojo de los bienes comunes naturales en la creación de esa autonomía material y en frenar la vorágine capitalista? Y en especial, ¿cuál es la importancia del rol de las mujeres dentro de estas luchas?

**S. F.:** Las luchas por la tierra son muy importantes. Hablo de tierra en un sentido muy amplio: la tierra es el bosque, es el mar, son las zonas costeras, los bienes naturales que hoy están en peligro, es el acceso al espacio en los centros urbanos. Las luchas por la tierra son luchas por el espacio. Son luchas fundamentales, pues son las luchas que ponen un freno, un alto, al avance de las relaciones capitalistas. Si estas luchas se pierden, nos enfrentaremos a un futuro muy duro. Nos enfrentaremos a un futuro donde no sólo no tendremos acceso a los bienes del mundo, si no que además no tendremos ningún control sobre nuestras formas de reproducción, como por ejemplo, sobre lo que comemos.

Esto ya está pasando hoy en día a causa los inmensos monopolios que tienen las compañías del agro sobre la producción de alimentos. Si tienen la tierra, tienen la producción de los alimentos. De hecho, ya estamos en una situación en que no sabemos si lo que estamos comiendo nos va a alimentar o nos va a matar. Y esto es así porque las grandes compañías tienen el control sobre el agua que bebemos, sobre el aire que respiramos, sobre la posibilidad de que tengamos una relación con el mundo natural. Sin embargo, hay que estar conscientes del hecho de que cuando estamos separados, alienados de la naturaleza, estamos extremadamente empobrecidos en cada aspecto de nuestra vida.

En este sentido, sostengo que estas luchas no son las únicas que pueden ponerle un freno al capitalismo, pero son realmente fundamentales ya que su éxito es una condición para el éxito del resto de las luchas. Y las mujeres juegan un rol mayúsculo en ellas. A dónde vayamos, leemos que las mujeres juegan un papel central en las luchas en contra del despojo. Por ejemplo, en la India, las mujeres han tenido un papel importantísimo contra la construcción de presas. En México también, hay tantos casos de mujeres que luchan para salvar los bosques, el agua, básicamente el acceso a los recursos naturales.

Lo anterior se debe a dos hechos en particular. Primero, las mujeres son ligeramente más responsables en cuanto a los procesos de reproducción. Ellas son las que están en primera línea, tienen que ver qué van a comer los niños, que sea algo bueno, que no los vaya a matar. Segundo, las mujeres han tenido tradicionalmente menor acceso al salario que los hombres. Entonces para ellas, el acceso a los bienes naturales es particularmente importante y estratégico. No es accidental que en muchos casos sean las mujeres las primeras en



movilizarse para reclamar la tierra. Por ejemplo, en muchos países de África, en contraste con la tendencia privatizadora y de la construcción de un mercado de tierras (land market), muchas mujeres han tomado tierras, ocupando espacios públicos para cultivar comida. Lo que hace que sea una lucha mayor, porque no sólo tienes que hacerlo en condiciones muy precarias, sino que tienes que defenderlas de la policía para que no destruyan los cultivos. Pero este tipo de actividad, está relacionada con esta doble situación en la que se encuentran las mujeres, la situación de proveer a las familias y la situación de no estar en posibilidades de acceder a un ingreso monetario.

**Mina Lorena Navarro/ Lucia Linsalata:** En esta lógica de recuperación de los medios de subsistencia ante el despojo capitalista ¿qué papel juega aquello que tu llamas “la producción de lo común”?

**S. F.:** No es un accidente que las zonas del mundo donde están las resistencias más fuertes a la expropiación son las zonas en donde las relaciones comunitarias son más fuertes. En otras palabras, no es casual que en el centro de la lucha contra la desposesión y exigencia de tierras y bosque, está la gente indígena, porque son ellos quienes todavía tienen lazos comunitarios fuertes. Con eso no quiero decir que los lazos comunitarios no sean también problemáticos, pero de cualquier forma son muy importantes para crear comunidades en resistencia.

Para nosotros, que vivimos en zonas urbanas, en las entrañas de la bestia, la pregunta de cómo construir lo común es crucial. Quiero decir, antes que nada, que la idea de los comunes fue introducida por el ejemplo de la lucha que vino de Latinoamérica y África. Por ejemplo, la lucha zapatista tuvo un impacto enorme en la transformación de nuestro imaginario colectivo; hizo a la gente consciente no sólo del tema de la tierra, sino del tema de lo comunitario. Y la pregunta en torno a lo comunitario surgió entre nosotros por un interés muy práctico. En los EU, mucha gente tiene medios de reproducción muy escasos. Se calcula que 50 millones de personas van a dormir en Estados Unidos con hambre (¡y dicen que es el país más rico del mundo!). Cada vez tenemos menos acceso a los medios de reproducción y a los servicios, al mismo tiempo nuestras comunidades y formas de organización están siendo destruidas por la estructura económica que toma su lugar. Gente que por ejemplo, ha tenido que moverse en busca de empleo y abandonar los barrios en los que ha vivido. Como resultado hay disgregación. Y esto va en detrimento de cualquier posibilidad de lucha. Para nosotros la cuestión de introducir lo común es un asunto político que tiene que ver con la posibilidad de reconstruir cierto tejido social y, con ello, de





reconstruir posibilidades de resistencia.

Al mismo tiempo, tiene un lado socioeconómico. La producción de bienes comunes es en muchos sentidos un tema de sobrevivencia. La promoción de formas de apoyo mutuo, de cooperación, la creación de actividades fuera del mercado, proveen a mucha gente que no tiene otra forma de subsistencia.

**Mina Lorena Navarro/ Lucia Linsalata:** ¿De qué manera asocias lo común, como horizonte de transformación radical y reapropiación de la reproducción social con la idea de revolución?

**S. F.:** Revolución es una palabrota, creo que mucha gente debería utilizarla con más cuidado. Para mí el concepto está asociado -y no solo para mí- a una sociedad que no explota, a una sociedad sin desigualdades. Como dicen los zapatistas: un no, muchos sí. Esos sí, son las diferentes formas de sociedad que pueden ser creadas, él no es a la explotación y a la desigualdad. Esa es mi concepción de revolución.

Hoy de alguna forma la reproducción de lo común conlleva en sí el embrión de una nueva sociedad, una sociedad que se va gestando en nuestro presente; una sociedad cooperativa, que no explota, que no está basada en desigualdades. La pregunta por lo común para nosotros es un ir más allá de las formas en las que el capitalismo nos han dividido. Y eso es revolución. Cada que podemos contrarrestar las divisiones por sexo, por raza, por edad, por nacionalidad, de forma tal que podamos reconstruir otra manera de reproducir la vida. Creo que de ese modo estamos involucrados en un proceso revolucionario.

**Mina Lorena Navarro/ Lucia Linsalata:** Esto último, Silvia, tiene que ver precisamente con pensar los nuevos comunes como nuevas formas de reproducción social, y con la pregunta de ¿cómo podemos superar la separación capitalista entre producción y reproducción? ¿Qué puedes comentar al respecto?

**S. F.:** Creo que hoy día esta separación se está ya intentando superar en muchos lados. Y América Latina, para todos nosotros, es un gran ejemplo de ello. El ejemplo argentino, el ejemplo de los zapatistas con sus escuelas autónomas, sus formas organizadas no sólo de producción, sino también de reproducción. Cuando produces para ti, para tu sobrevivencia, para tu subsistencia, estás produciendo y reproduciendo al mismo tiempo. La separación entre producción y reproducción toma lugar sólo cuando separas, cuando tienes una economía de mercado. Pero en muchos de estos territorios



tienes formas de subsistencia en las que la producción y reproducción no están separadas. Pueden producir para el mercado, pero creo que esa pared entre las dos ya se ha roto en muchas comunidades agrícolas. También tenemos el caso de las fábricas recuperadas y autogestivas en Argentina. Estos son ejemplos, pero claro, deben de generalizarse y estar conectados. Esto también es un gran asunto, ¿cómo coordinar todas estas actividades cooperativas? ¿Cómo conectarlas para que realmente se puedan apoyar unas a otras? ¿Cómo conectar comunidades que se sostienen por la agricultura con fábricas autogestivas? En muchos casos, por ejemplo, las fábricas autogestivas han colapsado porque no tenían un entorno que las apoyara. Puedes tomar la fábrica y empezar a producir, pero si no tienes gente que va a usar tu producto, algo que recibir a cambio de lo que produces, corres el riesgo de colapsar. La pregunta es cómo crear estas formas de reproducción y conectividad para que no sean islas, y se pueda organizar algo que tenga muchos centros enlazados.

**Mina Lorena Navarro/ Lucia Linsalata:** ¿Y cómo te imaginas esas maneras o esos mecanismos de coordinación, relación, articulación entre estas múltiples experiencias?

**S. F.:** Oh, que cómo me lo imagino. Me lo he imaginado a partir de lo que ya está. He leído de experimentos y prácticas que han sucedido en muchas partes del mundo. Por ejemplo, me inspiraron mucho las experiencias cooperativas que las mujeres crearon en Chile y en Argentina; cuando tenían un estado de terror y empobrecimiento masivo, un estado de parálisis con gente desaparecida. Ahí, las mujeres dieron un paso adelante, crearon formas de cooperación como los comedores populares. Se trató de una experiencia que duró de 20 a 30 años a lo largo de Latinoamérica. En Perú, en Lima, se llegó a un punto en que hubo 7000 comités de mujeres organizadas para poder dar -de una forma u otra- un vaso de leche a los niños.

Trato de aprender de estas experiencias. En particular, mi imaginación está muy interesada en torno a la pregunta por crear nuevas formas de reproducción, nuevas formas de trabajo doméstico, del cuidado de personas. La forma en que estas actividades están organizadas actualmente nos mata. Afecta particularmente a las mujeres, pero no sólo a ellas. Afecta a los niños y a los hombres. Vivimos todos separados en nuestras pequeñas casitas; además de estar generando un desastre ecológico, la forma en que organizamos la reproducción nos mata, particularmente cuando hay niños en la familia o gente con lesiones o adultos mayores que no son autosuficientes, se vuelve una amenaza, porque ese trabajo es de los más intensos. El trabajo reproductivo y el



cuidado de personas son trabajos muy pesados, tal vez sacar oro de las entrañas de la tierra se le compare.

Muchas mujeres tienen que hacer estos trabajos solas. También hay hombres que hacen estos trabajos, y cada vez más. En Nueva York, los niños trabajan como enfermeros en la familia, con 11 o 12 años, poniendo inyecciones porque la madre está en un lugar, el padre está trabajando en otro, o no está. Mi sueño, de cómo me gustaría que fueran las cosas, está en imaginar el vecindario reorganizado de forma cooperativa, de forma tal que el cuidado de los niños o de los ancianos o simplemente el trabajo doméstico de la reproducción no sea llevado en aislamiento, sino en colectivo; que sea llevado incluso en la forma en que se hacía en la Edad Media como cuando las mujeres se juntaban a lavar, a bañarse. Esa es mi perspectiva, repensar las relaciones del hogar y el vecindario; reinventar la calle, tirar paredes. Vivimos en una sociedad que construye paredes, creo que hay un mundo más allá de esas paredes.

**Mina Lorena Navarro/ Lucia Linsalata:** En el marco de los nuevos debates y experiencias que apuntan a que las periferias urbanas pueden ser espacios estratégicos para la construcción de alternativas, ¿no crees que podemos considerar que en esas espacialidades se estén empezando a gestar estos tipos de transformaciones?

**S. F.:** Indudablemente, si vemos el escenario mundial, las periferias urbanas por muchos años han estado en el centro de la producción de comunes. Por ejemplo, muchos movimientos de asentamientos urbanos han sido producto de luchas comunes por construir casas, demandar y forzar a los gobiernos locales a proveer a sus barrios de servicios, agua, electricidad, etc.. Muchas de estas luchas han sido conducidas por mujeres, que han marchado a las municipalidades para demandar agua, asegurarse que haya escuelas, que el suelo sea seguro, que la calle no se inunde cada que llueva, etc. De hecho, como mencioné antes, en la lucha de las mujeres de Chile y Argentina surgieron estas nuevas formas de cooperación, que en 1973, se dieron precisamente en estas zonas, en las periferias urbanas, en asentamientos urbanos como La Victoria.

Al mismo tiempo, desde otro ángulo, en los EU tenemos muchas formas diferentes de producción de lo común. No hay tantos asentamientos urbanos, porque la cuestión de la ocupación del territorio es más fácil, más efectiva. De cualquier manera, las comunidades inmigrantes y no migrantes tienen muchas formas. Primero, recuperar tierras con los huertos urbanos, una importante forma de producción urbana de lo común. Se está expandiendo y proveen, no



sólo comida para las familias fuera de la lógica del mercado, sino que provee socialidad. El reunirse a trabajar juntos en un huerto urbano implica una gran actividad social en donde viene gente también de distintos países, se conocen. De hecho, muchos huertos urbanos se vuelven centros sociales, lugares donde la gente va a conocerse. Pero también tenemos otras formas.

Por ejemplo, en Nueva York la gente está tratando de hacer conocimientos en común. ¿Qué son los conocimientos en común? Básicamente es la idea de crear estructuras funcionales de producción y circulación de conocimiento, fuera del mercado y de las escuelas. Y muchas veces también dentro de las escuelas, porque con el avance de la comercialización de la educación, ahora tienes que pagar cada vez más. Es claro que las escuelas son cada vez más inviables como centros de aprendizaje y para la producción de conocimientos. Ahora tenemos universidades gratuitas, lugares donde la gente se enseña sobre temas y problemas que han escogido y son importantes para sus vidas, así que experimentan también con nuevas formas de aprendizaje, más cooperativas, donde no tienes nada más al experto. Eso es un ejemplo de un común urbano. En muchos lugares, hay gente que está formando este tipo de cosas, ya sea adentro o fuera de instituciones. Hay muchos colectivos de artistas que están trabajando cooperativamente. Estas experiencias en un contexto urbano son un buen ejemplo.

Hay grupos en EU (y son ejemplos que conozco bien, por eso quiero hablar de ellos) que están creando formas comunitarias de responsabilidades, para que no tengan que llamar a la policía en caso de algún abuso, si pasa algo, si hay amenazas, si un hombre le pega a una mujer, o una mujer le pega a quien sea. Se han organizado programas sobre dominación masculina y maltrato a la pareja. Se han organizado para que la gente esté motivada a no ser violenta, a ser cooperativa, a ser sensible ante las necesidades de otros, a ser parte de una comunidad.

Esta inspiración también viene de la experiencia de los zapatistas y otras comunidades indígenas de distintas partes de América Latina. Gente que viajó a América Latina y conoció a comunidades que llevan la justicia por ellas mismas, sin tener que recurrir al Estado y sin tener que llamar a la policía cuando pasa algo. Dijeron “¡Ah! ¿Por qué no hacemos algo parecido? Bueno, pero tenemos un problema, no tenemos una comunidad.” Para nosotros, la producción de lo común es la producción de la comunidad. ¿Qué significa producir una comunidad? Significa empezar a ver el territorio; a preguntarse ¿cuáles son las fuerzas que tenemos?, ¿quién está organizado?, ¿cómo los juntamos?, cómo podemos decir: “Aquí está un problema de gente sufriendo abusos, ¿cómo creamos una red que lo discuta?”. Empiezas a partir de gente que se junta y se



pregunta cómo resolver problemas. A eso lo llamamos construir comunidad. Hay también una gran batalla librada por las trabajadoras domésticas en EU y en todo el mundo. Las trabajadoras domésticas se están moviendo. Es un fenómeno muy interesante. Estas mujeres en su mayoría desplazadas de sus zonas de origen por las políticas de ajuste estructural, tienen que llegar a otro país, enfrentar a las autoridades, encontrar alguna documentación y, si no la encuentran, buscar alguna forma para sobrevivir sin ella. Con los años se han organizado y han iniciado un movimiento. En EU, llevan un movimiento de costa a costa que ha podido ganar en varios estados, como Nueva York y California, el derecho a ser consideradas trabajadoras. Sé que parece muy pequeño, pero lo ven como ascender el escalón de la esclavitud. Hasta hace dos años ni siquiera eran consideradas trabajadoras. Han conquistado este derecho.

La pregunta ahora es ¿cómo hacerlo valer? Se han pensado formas de negociación colectivas, diferentes a las creadas por los sindicatos. ¿Por qué no quieren ser subsumidos en el sindicato? Porque saben que perderían toda su autonomía y formarían parte de la burocracia, por eso lo han hecho desde abajo. ¿Cómo se hace desde abajo? De nuevo, tienes que construir comunidad, organización, actuar de muchas formas; tener presencia, para que el empleador sepa que si cometen un abuso o si no pagan lo que deben, hay una organización del mismo trabajador que pueda llevar apoyo.

Éstas son diferentes formas en las que veo cómo producir lo común en nuestros contextos urbanos. Para nosotros es producir comunidad, lazos de solidaridad, que es muy difícil. Ustedes lo saben aquí en la ciudad de México, un lugar tan grande, donde la vida está tan fragmentada, mantener lazos, incluso familiares es muy difícil. Necesitamos mucha creatividad, pero también mucho coraje para romper las formas de la vida cotidiana.

\* Mina Lorena Navarro es Doctora en Sociología y Lucia Linsalata es Doctora en Estudios Latinoamericanos. Ambas son profesoras de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM.



## Poesía

### MASEWALTLAHTOLLI

Santos Carvajal García\*

Masewaltlahtolli,

otiyolik kemin okseki tlahtolli,

otimoskalti yolik iwan ika miak owihkayotl;

axkan tichikawak iwan titlamatillo.

Seki tlakameh kihtowah amo tipati,

iwan okseki tlakameh mitzchikoittah.

Seki tlakameh mitztlasohtlah,

iwan okseki tlakameh mitzmalwiah.

Teh titlatokayotia iwan titetlayehyekoltia,

teh tiknechikowa wewehtlamatilstli;

teh tikihtowa iwan tikyektilia nemilstli,

teh tikyakana tonemilis nikan tlaltikpak.

Motech onieski, mowan nimasewalli,

tiktlatia miak tlamatkayotl iwan miak ixtlamatilstli,

tla timitzmalwiskeh iwan timitzixmatischeh

okse kualli nemilstli tikpiaskeh.

### LENGUA INDIGENA

Lengua indígena,

naciste igual que las otras lenguas,

creciste lento y con gran dificultad;

ahora eres fuerte y reconocido.

Algunas personas dicen que no vales,

y otras te discriminan.

Algunas personas te quieren,

y otras personas te cuidan.

Tú ayudas a nombrar y a pensar,

tú reúnes la sabiduría antigua;

tú explicas y das sentido a la vida,

tú guías nuestra vida en este mundo.

Nací en tí, contigo me siento indígena,

guardas sabiduría y conocimientos;

si te cuidamos y más te conocemos,

otra opción de vida tendremos.

\* SANTOS CARVAJAL GARCÍA es profesor en educación preescolar bilingüe, traductor y co-traductor de diversos textos y libros del español al náhuatl. Ha recibido el reconocimiento del Gobierno del Estado de Veracruz por contribuir al desarrollo de la Lengua Náhuatl de Zongolica, Veracruz.



## En defensa de la integración de los pueblos

por: Hugo Moldiz Mercado

A 15 años de un cambio de época en América Latina, en la que existe la condición de posibilidad de avanzar hacia la emancipación plena, una contraofensiva imperialista está siendo desarrollada sistemáticamente contra los gobiernos de izquierda y revolucionarios con la intención de destrozarnos nuestros sueños y esperanzas, para revertir el camino de la integración y la unidad.

Esta contraofensiva imperial es contra la irrupción latinoamericana que desde fines del siglo XX ha modificado el tablero geopolítico de la región, que ha convertido a “este pequeño rincón del mundo” en un espacio político-geográfico donde se están desatando los hilos ocultos y visibles de la dominación y la subordinación, y cuyo desarrollo tendrá un peso gravitante en la configuración de un mundo multipolar y policéntrico favorable a los intereses de la humanidad y del planeta.

Es que no es poco lo que le molesta al imperio. Al influjo de la revolución cubana y la larga memoria de luchas y resistencias anti coloniales y anti imperialistas, el siglo XXI arrancó con el retorno de las ideas independentistas y emancipadoras en América Latina. Salvo pocos casos, la mayor parte de la región cuenta con gobiernos de izquierda y progresistas. Particular importancia estratégica ha jugado en esta nueva ola emancipadora Venezuela y el liderazgo del Cmte. Hugo Chávez, que han logrado sintetizar los sueños y las esperanzas de millones de hombres y mujeres de la región.

En década y media es mucho lo que se ha construido en todos los órdenes: se ha producido una revalorización de las ideas del socialismo que simbólicamente habían sido destrozadas con el derrumbe del campo socialista del Este y el triunfo de la globalización neoliberal; el Estado como expresión de los intereses de las mayorías y no de las pocas corporaciones privadas es uno de los actores en la lucha por la recuperación de la soberanía; los pueblos — indígenas, campesinos, obreros y populares— han retomado su condición de sujetos históricos en la construcción de un orden social que está en camino a ser radicalmente diferente al dictado por el capital, y la integración —la arma más



poderosa en manos de nuestros pueblos y gobiernos— ha adquirido una dimensión superior a la pensada en el siglo XIX.

Los resultados de esta integración de los pueblos, tanto desde su condición de bloque en el poder en unos países como desde su papel de clases subalternas en otros, se han traducido en el nacimiento y desarrollo de una nueva arquitectura internacional, como es el caso del ALBA, la UNASUR y la CELAC, todas estas bañadas, en mayor o menor medida, por los principios de la cooperación, la complementariedad y la solidaridad. Pero también, la influencia del sentimiento integracionista ha logrado modificar en algún grado otros organismos nacidos bajo el paraguas del “regionalismo abierto” —que no era otra cosa que libertad de movimiento para el capital—, como el caso del MERCOSUR. Es más, el sentimiento integracionista —alimentado por los gobiernos de izquierda y progresista— ha sido capaz de incorporar a gobiernos de derecha que quieren un mayor grado de autonomía frente al Norte imperial.

La integración adquiere, por tanto, un sentido liberador como antípoda al anexionismo disfrazado. Y gana esa condición en la medida que se ha producido una articulación satisfactoria entre los Estados y los pueblos en la mayor parte de los países de América Latina.

Pero a década y media del surgimiento de esa ola emancipadora, grandes peligros nos acechan: la sistemática agresión contra la Revolución Bolivariana —sin la cual América Latina no estaría pasando por el mejor momento de su historia—, y el impulso de otros esquemas de anexión de nuestros países a los intereses imperiales, como es la Alianza Pacífico (AP), la Asociación Transpacífica (TPP) y la Asociación de Inversión y Comercio (TTIP).

El capitalismo y el mundo unipolar en crisis se resisten a morir. Estados Unidos —la cabeza y el corazón imperial— se aferra a mantener las relaciones de dominación y división de nuestros pueblos. El imperio está convencido, desde que el Cmte. Chávez pasó a la inmortalidad, que le llegó la hora de retomar el espacio perdido. Por eso, el ataque criminal contra la revolución venezolana no sólo es contra ella —que de hecho debería ser motivo suficiente para alzar nuestra protesta y organizar la resistencia— sino contra todos nuestros pueblos de Nuestra América.

Por eso la necesidad de defender la revolución Bolivariana. Su defensa es la defensa de la integración laboriosamente construida y, por tanto, y la de





mantener el camino de nuestra emancipación. Pensar la independencia, es pensar la integración en clave continental.

\*HUGO MOLDIZ MERCADO es Ministro de Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia. (Tomado de la revista "La época" (con permiso del autor). <http://www.la-epoca.com.bo/>)



## Ja moojk miti' yäm yiktajuky'äjtp Xaamkijxy El maíz que nos cuida en Tlahuitoltepec Mixes, Oaxaca

Por Genaro Vásquez Vásquez



*Ka' njäämyetsy sutsoo ojts yë moojk n'aníweji; jate'n ëjts ja nteety ja ntääk myatyä'äktë kuik ëjts ojts nkaxi'iky mayik ja piktä'äky ojts myuky, yë' ku meerí äpxëejëejty ojts nminy, jaa'et ku ja teety'amëj ja tääk'amëj yyikjää'myatstë. Nëmtep ja nteety ja ntääk ku may ja xë'ëxy, ja mi'iky, ja kaaky winjääxy, ja ujtstëmt yyikmijä'äjty tëjkjëejty; jits ëjts npawinmay "jegyinyiptäm yë moojk yyikmëëttsënaanyi, jamtäm yë ni'ijpyjotp yyikmëët'aty".*

No recuerdo cuando tuve contacto por primera vez con el maíz, pero mis padres me cuentan que cuando nació –2 de noviembre, día de muertos–, se recolectaron muchos productos en las ofrendas que habían puesto en las diversas casas y, como es costumbre, se colocan alimentos de lo que los abuelos solían consumir; por lo tanto se juntaron muchos tamales, elotes, tortillas embarradas con frijoles, frutas, y demás alimentos, por eso pienso que hasta la fecha, el maíz lo traemos en el cuerpo y la sangre.



*Ja jitsy mëet ja mutsk yäjks ësjs ojts njiikxy ku nlee'k'äjty; kuts ësjs ojts mëmijy nyaa'kpïtsëmni ojts jatyi nnipëki ja kaaky, ja na'any, ja tsëkulii'tsk, ja mi'iky, ja xë'ëxy, ja'xi ijty amuum yïkjëë'kxp tëjkjëëjty. Nayite'nts ësjs ojts n'ëjxpäaty kutäm yë moojk apiky ijty tyunkpätmï:*

- *Jyëë'kxtëp ja jïyujk ja moojk'ääy, ja moojkteky, ja jëpk, ja äjks, ja moojkpäjk, ja koj.*
- *Ja tutk mëet ja uk jyëë'kxtëp ja moojk*
- *Yïktamëkp ja moojk'ääy jïts ja äjks.*
- *Ja jitsy tunp ku ja pïniiky jïts ja pïktä'äky y'ëyi.*
- *Ja jëpk tunp jä'äxyïn.*
- *Yyïktuntëp ja tu'ujtsna'apë ja jëpk ku ja tyu'ujts tyïk'ëyitë.*
- *Muum ja xëmaapyë jë moojkpäjk tyïktuntë.*

De niño mi alimentación fue a base de masas y memelitas de maíz. Conforme fui creciendo, le empecé a entrar a las tortillas, a los tamales, al elote, a las bolitas de maíz cocido con chilacayota, el machacado; es decir, lo típico que come la





familia. Sin embargo también me empezaba a dar cuenta que no solo servía para comer y nutrirnos, sino que también tiene otros usos:

- Las hojas, la caña, las espiga, el olote, el totomoxtle, el grano, alimenta a los animales domésticos
- Los perros y pollos crecen a base de maíz
- Las hojas y el totomoxtle (sirve) para envolver tamales
- La masa de maíz para preparar (las) ofrendas al cerro sagrado



- El olote (se usa) como combustible o leña
- El olote (también) para perfeccionar la elaboración de ollas de barro
- Algunos curanderos usan los granos para adivinar

*Kuts ojts n'apety ja täxtujk jumëjt, mëët ëjts ja nteety'amëj ojts ja kämtunk npatwä'äkí jïts ja jïxpëjkin ojts ntamastu'uty; jaa'et ojts n'ijxy kutäm ja moojk amuum yyïktajuky'aty, ja'yï ku nay amääytäm tuki'iyi.*

Cuando cumplí nueve años abandoné la escuela y trabajé dos años completos con mi abuelo en el campo. Ahí me di cuenta que nuestra vida giraba alrededor del maíz, pero a su vez me fijaba que no era nada sencillo su cultivo y su utilización.

*Tsep ja nepk jïts tsep ja nmoojk nyïkpitë'ëjkint, yë' ku may ja jïyujk miti' jëë'kxïyitëp. Jajp ja kää'tspë jïts jajp ja noo'tspë(exim ja joon, ja tsuujk, ja tinë'ëk, ja tiptsy); ja'ts ëjts ijty xyïkmaapy*

*xyïktäjp: ¿jatijts ja jïyujk kyatyeetyë pï têts ja et ja näxwii'nyit jyayïkwïntsë'ëki ku ja moojk yyïkni'ipy?*



Era difícil sembrar y tener buena cosecha pues también es el alimento de los pájaros, ratones, tuzas, gusanos, gorgojos y zorras. Se comen lo sembrado o cosechado. Me preguntaba ¿por qué con todo el permiso que se le había pedido a la tierra durante la siembra los animales atacaban todo?

*Jits ixäm npawĩnmayy: “pĩ nayĩte’nxĩ jite’n ja jiyujk ja moojk ttajujky’ajtmitë, jits nay kë’mxĩ jite’n ja yikujky’ajtpë ttanipiktääki”. Ka’ts ja jiyujk nijuunĩ ja moojk tyikkëxtë, jaanĩm̄ts ja pu’ts moojk, ja kãjts moojk, ja poop moojk. Yãmpããt ja moojk yyĩk’ajot’aty. Petytam ja majãã’ytëjk ijty nyëmtë: “ja moojk myĩkujky’ättëyĩp jits nay ja moojk mtapitë’ëkp”.*

Y ahora pienso, que fue el mismo creador quien definió que el maíz tendría que alimentar no sólo al hombre y a la mujer sino a los animales. Afortunadamente, aún con la presencia de ellos, el maíz sigue existiendo con sus diversidad de sabores y colores, ya sea desde el amarillo, morado y blanco, y a la fecha seguimos coexistiendo, viviendo y muriendo con el maíz.

\* Maestrante de Investigación y Desarrollo de la Educación de la Universidad Iberoamericana México. Fue coordinador académico del Instituto Superior Intercultural Ayuuk, Oaxaca; de la cual actualmente es docente. [genaro.vasquez@isia.edu.mx](mailto:genaro.vasquez@isia.edu.mx).



## La Sequía y las No Crisis

Elías Plata Espino\*

En el 2012 un habitante cualquiera de nuestro país prendía el televisor mientras se preparaba para llevar a cabo la rutina diaria, sin prestar mucha atención, escuchaba en el noticiario matutino algo acerca de suicidios en una alejada región del norte del país. Posiblemente, más tarde mientras leyera el periódico, durante el almuerzo o algún descanso, volvería a ver la noticia con algún trágico titular: “Hambruna en la Tarahumara” o “Indígenas Tarahumaras se suicidan por intensa sequía”. A lo largo de la semana seguiría escuchando noticias del evento en noticieros de radio y televisión, periódicos locales, nacionales e internacionales, en Internet y en los medios extranjeros de tener acceso a ellos. A lo largo de unas semanas a partir de lo que los medios le informarían, escuchando algunas conversaciones ajenas y charlas con sus compañeros de trabajo, este ciudadano o ciudadana, tendría una imagen bastante clara de lo que sucedía: en una región al norte del país, en una zona desangrada por la guerra de carteles, azotada por la pobreza y marginación, a causa de una intensa sequía los indígenas del lugar se suicidaban para no pasar hambre. ¿La tendrían?





Esta ficción pretende exponer una realidad por demás compleja. El relato de nuestro habitante cualquiera es falso y verdadero al mismo tiempo. Por un lado, pudo no haber acontecido tal como lo he expuesto y sin embargo, representa la realidad de como muchos de nosotros nos enteramos por vez primera de los suicidios en la Tarahumara (incluso para los que vivimos en ella). Por otro lado, lo que fue presentado por los medios de comunicación fue real. ¡No lo de los suicidios! Sino que informaran sobre ello, por su puesto.

¿Qué fue lo que realmente sucedió? Creo que muchos de nosotros aún estamos tratando de entenderlo, acerca de esto y muchas otras cosas que han ocurrido y continúan haciéndolo en las zonas “marginales” del país. No pretendemos dar una respuesta definitiva que de por zanjado el asunto, lo que haremos a continuación será describir un contexto, ser eco de otras voces y quizás, desmentir algunas verdades.

Para comprender lo que hay detrás de este “fenómeno” —que ni es tan inusual— tenemos que escuchar una voz negada, acallada a gritos, otras veces sencillamente ignorada. Pero se trata de una voz persistente, que susurra y continua insistiendo. Es una voz antigua, de los anteriores habitante de los valles y planicies del estado de Chihuahua, abuelos de los actuales pueblos indígenas que habitan la Sierra Madre Occidental, conocida también como Sierra Tarahumara.

¿Qué nos dice esta voz? Sólo repite lo que otros ya han dicho acerca de ellos desde hace varios siglos: la vida de los pueblos que originalmente ocuparon la región, los pueblos Indios de la Tarahumara, se han construido como precarias. Quizás el razonamiento haya sido que un lugar de recursos naturales escasos solo puede dar lugar a formas de vida insuficientes o que el desarrollo de los pueblos de la gran área cultural de Aridoamérica y el Southwest norteamericano palidecía cuando se les contrastaba con la siempre rica Mesoamérica. De cualquier manera, esto ha sido cimiento para la concepción de los pueblos de la Tarahumara, negados una vez por ser indios y una segunda vez por no ser los indios que en el imaginario popular construían las abundantes ciudades con altos templos piramidales.

Y la escasez ha atraído al desarrollo ya que una nación moderna no puede darse el lujo del atraso y la pobreza. Los grandes capitales han olido la potencial plusvalía y han cargado consigo todo el equipo: aparato político, empresas y medios de comunicación. El partidismo político ha sabido sacar provecho de la



necesidad, mitigando el hambre con programas asistencialistas, mientras que por otro lado ha abierto el camino para que las empresas extraigan los recursos naturales, todo cubierto (o mejor dicho encubierto) por los medios de comunicación que justifican la escena.

Esto nos lleva forzosamente a preguntarnos si la Tarahumara es realmente el lugar de escasez que se ha pensado y si esta incógnita nos abre un panorama amplio lleno de nuevas posibilidades, habría que preguntarnos aún con mayor escepticismo si la vida de quienes la han ocupado es tan precaria como se ha asegurado.



Dado este primer paso no podemos dar vuelta atrás, hay que poner en entredicho aquello que se nos ha planteado como una verdad: que las formas de vida que se proponen como distintas a los modelos hegemónicos son atrasadas, que los pueblos que no buscan el desarrollo sean subdesarrollados o que la explotación de los recursos naturales traiga consigo el bienestar para los pueblos. Solo basta con dar un recorrido a través de las distintas empresas a lo largo de tres siglos para ver su rotundo fracaso en traer cualquier cosa parecida a lo que se ha pensado como bienestar a los habitantes originarios de la región.

La explotación minera data del siglo XVIII y fue uno de los grandes impulsores





para la exploración y conquista del septentrión mexicano. Este proceso se llevó de la mano con la misión Jesuita y la instauración de las haciendas ganaderas. Posteriormente, en la primera mitad del siglo XX, la explotación maderera se propuso como aquello que sacaría adelante a las comunidades de la Sierra Tarahumara, concretamente a la población indígena. Los pueblos se reorganizaron a través del ejido y la explotación del bosque se intensificó como no se habría hecho antes en la región.

No obstante, la realidad de estas actividades es muy distinta a lo que se pensó o se dijo en el discurso. La actividad minera no ha sufrido un cambio significativo en lo que se refiere a los beneficios que dejó a los pueblos indios (ni a los mestizos dicho sea de paso) de los siglos pasados a lo que sucede actualmente. Las actividades agropecuarias, como la cría extensiva de ganado mayor y menor, trajo consigo la desertificación de la tierra, y la única agricultura beneficiada por la inversión del Estado nacional fue aquella propia de los terratenientes y que significa ingresos por la exportación de alimentos, en tanto los pequeños agricultores han sido abordados por programas itinerantes de corte asistencial. La explotación maderera fracasó de la misma forma, ya que los principales beneficiarios fueron las empresas intermediarias, mientras el ejido solo ha significado un organismo de repartos por los beneficios mínimos de la renta de los bosques.

A finales del siglo XX han surgido dos nuevas formas de explotación del territorio. La primera enfocada a los grandes proyectos turísticos, donde la biodiversidad natural y cultural pasa a ser parte del capital explotable. Esto ha generado conflictos derivados del despojo de tierras para los centros turísticos, y el uso del agua para la satisfacción de los mismos. También novedoso, es la introducción de transgénicos y la biopiratería, que abarca desde la patente de plantas por sus propiedades medicinales por las grandes farmacéuticas, hasta la introducción de organismos modificados como el maíz transgénico que amenazan con desaparecer las especies nativas.

En su conjunto, estas prácticas han significado un discurso acerca de la relación que debe llevarse entre quienes habitan las comunidades y su medio ambiente. Se aboga por la propiedad privada y la explotación del medio. Para las tierras, organizadas en ejidos, se ha fomentado la renta de los bosques y tierras comunes para los mega-proyectos mineros y los forestales, así como la explotación del capital natural y cultural de las comunidades para el turismo. La relación se ha propuesto entre mercancía, vendedor y comprador, donde la



explotación del recurso en búsqueda de una mayor plusvalía se vuelve el único factor determinante para valorar las formas de vida y subsistencia de quienes habitan la región.

El lector se preguntara ¿dónde cabe todo esto dentro del asunto de la sequía y la hambruna? En realidad no cabe dentro de ello, sino que lo rodea. He tratado de plantear un contexto, aunque sea de manera superficial, que nos de una visión estructural de la región. No se trata únicamente de un problema de falta de desarrollo o mal desarrollo, sino un espacio donde se han dado, y siguen dándose, distintas visiones de lo que ha de ser el bienestar. Una planteada a partir del paradigma occidental del progreso, dónde la prosperidad solo podrá darse a partir de la explotación —medurada en el mejor de los casos— de los recursos, o en otras palabras, la dominación de la naturaleza por el hombre. Se trata de acumulación de capitales para la inversión en nuevos capitales, un crecimiento económico desmedido y la certeza de que cualquier otra visión del mundo que no se adhiera a esta utopía mercantilista proviene de pueblos atrasados, primitivos, o peor aún, comunistas. No me atrevo siquiera a enunciar con seguridad cuales han sido las otras visiones, dentro y fuera de Occidente. Pero en la Tarahumara, por lo menos una de ella sigue vigente: una que plantea una relación distinta con la naturaleza y a su vez, entre los seres humanos. Dónde el trabajo no sólo pertenece a la esfera de la reproducción material, de lo económico, sino que se asume directamente en las relaciones que teje entre los seres humanos (y los no humanos), en lo social, lo político lo religioso.

Decir que lo que sucedió durante el 2011 y el 2012 en la Sierra Tarahumara fue una hambruna producida por una intensa sequía sería presentar una visión parcial del fenómeno en su complejidad. Este se teje desde diversos hilos que los diversos actores que los dicen (y desdicen) van generando. Si nuestro ciudadano o ciudadana cualquiera pudiera preguntar a los diversos actores involucrados en este fenómeno, ¿Qué le dirían?

Descubrimos que algunos hilos en realidad se componen de muchos otros y estos a su vez de distintas hebras. Los actores del Estado tendrán voces distintas y dejarán entrever una coyuntura política: el Gobierno del Estado (del PRI) generaría un discurso en el que el Gobierno Federal (del PAN) ha mostrado su incapacidad para proteger a los más vulnerables del país; hablaría de la poca inversión de la federación en infraestructura o del poco presupuesto que se le ha concedido al gobierno del Estado. En una competencia de incompetencia, ambos niveles de gobierno se acusan a sí mismos.



De aquí en adelante podríamos ver una marabunta de recursos. Lo que no se ha visto en inversión en varios años se arroja en un par de semanas. A nivel Federal y Estatal, se movilizan los programas como Sedesol y posteriormente la Cruzada contra el Hambre, se organizan colectas y se preparan las camionetas que llevarán la “abundancia” a la Tarahumara. “El Estado te cuida” susurran.



Las Organizaciones de la Sociedad Civil se encuentran entre la espada y la pared. ¿Cómo es que no han previsto esto? ¿En que gastan sus recursos? Tratan de defenderse, aluden a procesos de acompañamiento, a no imponer la cultura, a no promover el asistencialismo. De pronto, llegan las cobijas y las despensas. No están de acuerdo, pero también hay que pagar las cuentas. En las ciudades, la sociedad civil y empresarial, se vuelven solidarios y las generosidades de distintos niveles se entremezclan. Un ama de casa separa un poco de su despensa para compartirla con la gente necesitada de la Sierra, el gerente de una cadena de centros comerciales decide enviar toneladas de alimentos que están por expirar. Las generosidades son relativas.

¿Y que pasaría si se preguntara a los rarámuri? Los hilos también son muchos, algunos se conforman de varias hebras, otros son delgados; unos se tejen con



los de los medios, otros con los del Estado, otros con las ONG, muchos otros llevan direcciones distintas. Estos hilos son silenciosos, muy silenciosos. Muchas veces sólo son un eco de lo que otros dicen, pero si hemos de intentar escuchar el silencio lo único que podemos hacer es también guardarlo nosotros. Y del silencio comienzan a salir palabras. Nos hablan de la sequía, pero no solamente de esta, ¡sino de muchas! Años buenos, años malos, multiplicado por siglos. Gobiernos, instituciones, organizaciones e iglesias van y vienen, pero la gente se ha quedado y ha vivido. Nos cuentan de como a través del kórima las personas se ayudan en los tiempos de escasez, de como, si bien no siempre tienen dinero, se ha recurrido al truque para el intercambio de mercancías. Cómo el trabajo no sólo es conseguir el alimento para el mañana, sino que es un espacio para construir relaciones, para el aprendizaje y la reproducción sociocultural.

Sobre el 2011 y el 2012 nos contarían, efectivamente, sobre una sequía muy dura, de cómo tuvieron que salir a trabajar más tiempo, de como no les alcanzó, tuvieron que pedir algún apoyo o préstamo. Pero también nos hablarían de otros problemas que no vienen de su relación con el medio ambiente, sino con otros seres humanos. La pérdida de su territorio sería el más común de estos problemas: límites de ejidos, secciones y municipios sobrepuestos, bosques y montes en disputa, el robo de sus tierras por parte de otros ejidos. Nos dirían de la gente que viene de afuera con diversos proyectos, como les han prometido trabajo y desarrollo, y a cambio una mina, un proyecto turístico, una presa o un gasoducto los ha corrido de sus tierras. Con tristeza nos dirían como las drogas y el alcohol se han arraigado profundamente en algunas comunidades, muy de la mano con el crimen organizado. Hablarían de narcotraficantes que los obligan a sembrar, otros que les ofrecen mejores trabajos de los que podrían conseguir en cualquier otro lado. De sus juventudes influenciadas cada vez más por la cultura mestiza y como esta los ha perdido del ser rarámuri.

Hablarían de los apoyos que han llegado, llegan y seguirán llegando. Algunos dirían que toman lo que se les ofrece, que son pobres y necesitan ayuda. Otros que las despensas les hacen daño, los hacen dependientes y dividen a la gente, pero también es cierto que es difícil negarse a un apoyo en tiempos de escasez. Podrían explicarnos que para el rarámuri es muy difícil negarse a los proyectos de afuera, pues como parte de sus buenos modales consideran importante hacer sentir bien al otro. Para poder escucharlos más, habríamos de guardar silencio durante más tiempo y así poder poder escuchar un poco más del de ellos.



Estás voces y estos hilos que se tejen y entretejen (y se destejen) forman una gran maraña, que esperemos haya cambiado algunas viejas respuestas por nuevas preguntas, por que las primeras limitan nuestro mundo y las segundas lo llenan de posibilidades.

Dado este primer paso no podemos dar vuelta atrás, hay que poner en entredicho aquello que se nos ha planteado como una verdad: que las formas de vida que se proponen como distintas a los modelos hegemónicos son atrasadas, Y la escasez ha atraído al desarrollo ya que una nación moderna no puede darse el lujo del atraso y la pobreza. Los grandes capitales han olido la potencial plusvalía y han cargado consigo todo el equipo: aparato político, empresas y medios de comunicación. El partidismo político ha sabido sacar provecho de la necesidad, mitigando el hambre con programas asistencialistas, mientras que por otro lado ha abierto el camino para que las empresas extraigan los recursos naturales, todo cubierto (o mejor dicho encubierto) por los medios de comunicación que justifican la escena.

\* Antropólogo, trabaja con comunidades indígenas en Creel, Chihuahua.



# Democracia, Participación y política para pensar el Estado Plurinacional en Bolivia

Una mirada desde las juventudes \*

por: Inti Tonatiuh Rioja Guzmán \*\*

## Introducción

En los noventa el neoliberalismo se constituye en el proyecto de sociedad para Bolivia, sus primeras acciones se remiten a la venta de empresas públicas a manos privadas ocasionando el debilitamiento del Estado y el desgarramiento a las principales organizaciones sociales a la cabeza del movimiento obrero.

Para que la forma de organización económica neoliberal tenga éxito tuvieron que ser implementados cambios en la forma de organización social, es decir, en la democracia a través de la actuación de los partidos políticos y el desenvolvimiento de la política.

Una década después en las ciudades de Cochabamba y El Alto surgían los llamados movimientos sociales, los mismos, constituían la integración de organizaciones sociales y personas de a pie autónomas a los partidos políticos y su forma de practicar política.

Las demandas que los movimientos sociales logran instalar a nivel nacional fueron una inminente crítica a la forma de organización económica y social que se había instaurado con el neoliberalismo.

Las críticas fueron aumentando hasta llegar a movilizaciones contundentes que desestabilizan el ordenamiento político poniéndolo en crisis, mostrando así su fragilidad y poco apoyo popular.

### **Se nos ha propuesto avanzar**

En 1996, en predios de la Universidad Nacional Autónoma de México varios intelectuales del continente avizoraban que el neoliberalismo influiría negativamente en el futuro de Latinoamérica.

Uno de ellos fue Eduardo Ruiz Contardo quien en su ponencia “Democracia, participación popular y neoliberalismo” dedica una parte a relacionar a efectos



de ese momento, con perspectivas al corto plazo la correlación de los elementos que le dan título a su disertación.

Ruiz señala que el neoliberalismo tiene un efecto político al ser un proceso de regresión democrática para América Latina que viene a ser ocultado por propagandas oficiales de gobiernos pro-sistema ante el temor del avance popular.

Más adelante señala “lo que esta en base de cualquier concepción de lo democrático es la noción de “participación””, al contemplarla como “una participación que permita insertarse en la estructura de decisiones, sea cual sea su nivel”.

Menciona Ruiz, que la influencia del neoliberalismo en la democracia transforma su concepción a una forma de “control político” que se aleja de ser un sistema de participación.

La fuerza del neoliberalismo cambia a la democracia, llega a someterla a los intereses dominantes y la aleja de ser un sistema de participación en un sentido de toma de decisiones por sectores populares.

En relación a que “estamos ante la secuela conflictiva del neoliberalismo, que trae como consecuencia una adaptación funcional de la democracia a los intereses dominantes”, ésta realidad involucra el crecimiento de grupos económicos que se benefician directamente de la política.

Para acercarnos a la participación de las juventudes y sus concepciones de política podemos referirnos al pensamiento de Sergio Balardini, quien escribe un texto llamado ¿Qué hay de nuevo viejo?, desarrollando los siguientes argumentos.

Empieza comentando que “en los años 60 y 70, la política era vivida como el lugar desde el cual transformar la realidad, en una perspectiva plagada de utopía, que adquiere sentido implica un valor y significa la voluntad y la posibilidad del cambio radical. Todo podíamos cambiar, estábamos convencidos. La situación era totalmente un acontecimiento histórico excepcional. La guerra de Vietnam, la liberación de los pueblos del tercer mundo, la revolución cubana, Mao en China... Eran años en los cuales la idea de cambiar el mundo era constitutiva de un joven. (...) Teníamos la certeza de que todo era posible”.



Continua desarrollando “la política como lugar de transformación del mundo se invierte en los años 80 y 90, cuando la economía pasa a subordinarla y pretende convertirla en pura técnica y administración. La política como transformación quedo entonces desplazada porque- se proponía- las cosas no se pueden cambiar”.

Para terminar la idea inicial, añade “a esto habría que agregar algo que hoy todos sabemos: aquella política ni siquiera cumplió su promesa de gestionar con honestidad y eficacia. Administró, pero haciendo una transformación devaluada de lo real, en muchos casos con baja eficacia, y con altísima corrupción”.

Precisamente, las juventudes han desarrollado otras formas de participación que escapan, digamos a la forma tradicional de hacer política que era a través de un partido político, por eso, esferas de las juventudes han optado por no institucionalizar su participación.

El resultado que señala Balardini es sumamente importante porque afirma que la política partidaria dejo de cautivar a las nuevas generaciones, pero, a diferencia de visiones que reflejan el estudio de la política como simplemente la esfera partidaria las juventudes han llevado sus inquietudes a formas innovadoras de participación sin intermediarios, es decir acción no institucionalizada.

#### **Bibliografía:**

• BALARDINI, Sergio. ¿Qué hay de nuevo, viejo? En El futuro ya no es como antes. Ser joven en América Latina. Nueva Sociedad, Año 2005. Pg.100,101,104,105,

• RUIZ, Eduardo. Democracia, participación popular y neoliberalismo. En: La Teoría Social Latinoamericana. 1996, México, Pg. 158, 159.

\* Resumen del artículo completo publicado en la revista de análisis político La Migraña N° 12 / 2014. De la Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia. Para descargar el artículo completo: [www.vicepresidencia.gob.bo/](http://www.vicepresidencia.gob.bo/)

\*\* Joven politólogo boliviano, @intirioja





## Prácticas sociales humanistas del anarquismo descritas por Piort Kropotkin y la mitificación del movimiento anarquista en México.

Gerardo Hernández Chávez

La libertad del hombre consiste en esto, que obedece a las leyes naturales, porque las ha reconocido, *él mismo*, como tales y no porque le hayan sido impuestas exteriormente por una voluntad extraña, divina o humana cualquiera, colectiva o individual.

Bakunin, Dios y el Estado (2009: 35)

Resulta a veces difícil el discutir sobre el planteamiento de afirmar que el Hombre sea un ser sociable, que utiliza la cultura, así como su razón para construir un proceso de civilización, en nuestra modernidad, nuestra sociedad sienta sus bases en relaciones más hostiles, más violentas de interacción, relaciones de tensión o menosprecio por el otro. El bienestar y la “libertad” que preconiza Occidente con su sistema sin reglas de libre mercado de búsqueda de individual de la felicidad, en un campo de competencias no importando los demás, sólo la satisfacción del Ego, un Ego que está domesticado para desear, nunca para estar satisfecho, es decir la ambición, la alabanza de la propiedad privada, imponer la idea general de una sociedad híper-racionalizada de los bienes materiales. En este breve texto explicaré las formas de comunión, de relaciones entre individuos investigados y propuestas para ser llevados a la práctica del geógrafo ruso anarquista Piort Kropotkin (1842-1921). En el libro La conquista del pan, el autor propone experiencias de comunidades de Europa sobre el acuerdo libre, formas más amenas de trabajar y sobre la descentralización del trabajo, además expone de manera creativa otro tipo de vivir en comunión, cabe destacar que Kropotkin tenía un título de príncipe, sin embargo en sus trabajos de campo vio las condiciones deplorables vividas por los campesinos, en sus investigaciones en Siberia veía el comportamiento de los animales se practicadas de manera colectiva, protegiéndose unos a otros este hecho es importante recalcar porque en el proceso de normalización se introduce en la idiosincrasia de los sujetos la idea de Darwin la supervivencia del más apto, llevado a las ciencias sociales por Herbert Spencer<sup>1</sup> concluyó esta teoría en la sociedad llamado darwinismo social.



Para darle un giro fresco al concepto en general de la idea de Anarquía utilizaremos la descripción hecha por Zygmunt Bauman:

Cuando la “zona gris” de la solidaridad humana, de la amistad y del compañerismo se observa a través del cristal de un mundo ordenado, funcional y bien construido parece el reinado de la anarquía.

El concepto de “anarquía” está cargado de una historia esencialmente antiestatista, [...] los teóricos de la anarquía y los fundadores de los movimientos anarquistas utilizaron el término “anarquía” para dar nombre a una sociedad alternativa, y como antónimo de un orden coercitivo y apoyado en el poder. La sociedad alternativa carecía de Estado. [...] Una vez que el Estado fuera desmantelado y eliminado, los seres humanos recurrirían (¿regresarían?) a los valores de la ayuda mutua, utilizando como Mikhail Bakunin no dejaba de repetir, sus dotes naturales para pensar y rebelarse (Bauman, Amor líquido: 98-99)

Esa sociedad alternativa puede ser posible, los adelantos en cuanto a tecnología se han desarrollado de manera inimaginable, Kropotkin, lo ve así desde sus primeras páginas de La conquista del pan, el bienestar es posible, ese sueño se fecunda con el esfuerzo del trabajo, el hombre crea excedente para el mínimo social de necesidades, producción que puede ser para todos.

### **La expropiación**

El trabajo asalariado, las rentas por uso de suelo, son formas de acaparamiento y explotación del hombre por el hombre, Marx lo definió en entregar la fuerza de trabajo (obrero o campesino) al dueño de los medios de producción (burgués o industrial), así mismo cumplen otro proceso enajenador del trabajo.

Los dueños de la tierra sólo se enriquecen con la miseria de los labradores, lo mismo sucede en el sector industrial (Kropotkin: 42). Las necesidades orillan a los obreros a buscar trabajo de manera desesperada en las fábricas así sea en las peores condiciones con el fin de obtener un salario para sostener a su familia. La expropiación debe ser *apropiarse* del trabajo ajeno, no se busca con esto despojar la propiedad privada de los individuos sino devolver al trabajador todo aquello que le fue en otro tiempo herramientas para explotarlo (Kropotkin: 46).

Para el planteamiento anarquista, Kropotkin ve a la expropiación en términos del



espacio en proporciones pequeñas, es decir en comunidades descentralizadas. De manera paulatina desaparezcan jerarquías, sin necesidad de vigilancias o autoridad por parte del patrón, suprimiendo funciones, aunque la idea suene muy idílica las relaciones en la sociedad íntimamente arraigadas, en especial si su organización económica son muy estrechos, esta situación no cambia con las buenas intenciones de un solo individuo o de manera aislada entre varios, la situación puede cambiar en su conjunto. La expropiación tiene que ser un proceso total, no sólo a los lugares o herramientas de trabajo, la expropiación va dirigida a los funcionarios del Estado o grandes empresas, banqueros y burócratas ociosos viviendo del trabajo explotado, porque, sería imposible reformar algo sin que el conjunto se quebrante (Kropotkin: 48-49).

### **El común acuerdo libre**

Kropotkin señala en el curso de la historia, los individuos hemos heredado prejuicios en cada generación por una educación e instrucción falsas, pensando sólo y viendo en todas partes la coerción del gobierno en todos los ámbitos de la vida (magistratura y/o legislación), pensamos en nuestra incapacidad de organizarnos esperando una autoridad sin la cual, el orden no existiera. Debido a esa educación hemos dejado a un lado exorbitantes formas constituidas de manera libre sin recurrir a las leyes, de manera creativa superando las hechas por una tutela gubernamental.

Llevar a cabo esta práctica resulta una tarea titánica ya que inmersos en el individualismo, la expropiación, el común acuerdo libre llega a tener fines de lucro o mezquinos (Kropotkin: 116). Citando dos ejemplos, en el siglo XIX, Europa contaba con una red de 280.000 kilómetros circulando sin detenciones, cambiar sin ningún problema de vagón. La construcción de esa red puede obtenerse de dos maneras un dictador o un rey tracen el mapa de la dirección de vías férreas, a Nicolás I<sup>2</sup> le presentaron los planos para trazar un tren entre Moscú a San Petersburgo en línea recta. En la etapa de construcción apilando torrenas además de elevar puentes vertiginosos. U otra en pequeñas compañías, que conocen el relieve y clima de la región sin descargar sus mercancías pasando de redes férreas una a otra, todas en acuerdo libre discutido por congresos representado por delegados, con proyectos en cada compañía para aprobarlo o rechazarlo (Kropotkin: 117). Pareciera que el factor de capitalismo prevalecerá a pesar el común acuerdo libre, Kropotkin expone una respuesta de los estadistas necesitados de Estado para la regulación del ámbito social, si prevalece la explotación del débil por el fuerte, esta práctica será con medios fines de lucro personal. El siguiente ejemplo pertenece a la



Cruz roja organizados en localidades de manera organizada libremente al estallar la guerra entre 1870-1871<sup>3</sup>, miles de hombres se pusieron a la obra (hombres y mujeres) ofreciendo sus servicios llevando ambulancias, víveres ropas y medicamento para los heridos, organizaciones al servicio de los combatientes con miembros que se contaban por centenares, todo esto sin la necesidad de una paternidad gubernamental (Kropotkin: 118-127).

## El trabajo agradable

El trabajo es la es expresión creativa del hombre, sin trabajo el hombre difícilmente lograría desarrollarse espiritual y físicamente, trabajar es sinónimo de crear al igual que construir, aunque suena a algo tan obvio en un mundo capitalista esta igualdad entre sinónimos se trasgrede dejándolo en antagónicos, antónimos sin concordancia, siendo concepciones muy diferentes. El trabajo ahora es percibido de manera detestable, hostil, una obligación con la que carga el individuo para toda su vida, si lo vemos en otros términos una triste condena. Kropotkin válida el argumento de los socialistas donde emancipada la sociedad del capitalismo haría del trabajo agradable, compara la idea de un trabajo agradable con un laboratorio científico y puede ser posible si en la *organización entre obreros* imagina espacio de trabajo más agradable sin ver en él sólo miseria derrochando fuerza humana. El autor plantea ejemplos en fábricas así como en la industria de la minería, de manera general las ideas centrales para un trabajo agradable se cambia el espacio de trabajo, la tecnología no sea una herramienta más de explotación, sino compañera de hacer más rápido el trabajo disminuyendo las horas de trabajo, en los sectores de la industria pesada, mencionando de nuevo la minería, la tecnología será pensada para evitar accidentes o desgracias de extracción.

Se ha hablado demasiado en el siglo XIX de las condiciones laborales de hombres y mujeres, pero la esclavitud doméstica es un tema marginado de aquél siglo, hablar de esto va ligado con la mujer, y cuando existe una sumisión así sea en una sociedad alternativa, entonces no existió la verdadera emancipación de todos los seres humanos. En Norteamérica se han creado condiciones más rápidas en las labores del hogar, con máquinas que lavan hasta veinte platos, enjuagándolos y secándolos en menos de tres minutos. Casos como este en Estados Unidos se han mejorado sus condiciones laborales (Kropotkin: 111-113). Sin embargo las división de trabajo de acuerdo a construcciones artificiales del género prevalece, de alguna manera existe una conservación de una cultura machista, el anarquismo se ha centrado en teóricos



hombres, Emma Goldman migrante rusa establecida a Estados Unidos es pionera de feminismo, en la actualidad teóricos libertarios del siglo XXI podemos mencionar a Beatriz Preciado. Dejando a un lado esta pausa, Kropotkin deja claro que tanto hombre como mujer son parte de la emancipación del capitalismo en todos sus sentidos, liberarse del trabajo embrutecedor de la cocina y de lavadero (Kropotkin: 114).

### **Descentralización de las industrias**

Sería fácil decir en este apartado del libro la sencillez de querer expropiar las industrias, organizarse de manera colectiva obreros o campesinos en su espacio laboral. El contexto en tiempo y espacio con el nuestro es paupérrimo con lo descrito por el autor.

Analizando la situación de las diferentes industria de Inglaterra, Francia y Alemania, países donde su desarrollo en las técnicas y tecnología. Inglaterra resulta ser el primer monopolio hegemónico, desplazado después por la revolución francesa creando una fuera de trabajo impresionante consigue ser titular en la industria, Al oriente de Alemania reforma su industria consiguiendo mejor máquinas sin depender de los países ya mencionados. Las importaciones van disminuyendo sin depender de otro país, resultado, de una innovación en su tecnología (Kropotkin: 173-174). En Brasil la manufactura del algodón era muy escasa, en poco tiempo tenían cerca de 46, México y Estados Unidos no fueron la excepción.

Las teorías de economistas burgueses mencionan la necesidad de más colonias para Europa, enviando materia prima a la Metrópoli, en su proceso manufacturero en mercancías, la Metrópoli las devuelve. Pero los países de acuerdo a sus recursos exportan a otra región o país escasos en territorios, en acuerdos, decidiendo en asambleas participando *de acuerdo a sus necesidades* implementando tecnología para mejorar el trabajo y la creación de mercancías.

### **Mitificación del movimiento anarquista en México**

Marginado, alterado, el anarquismo ha sido menospreciado en un país como el nuestro donde sus prácticas han sido llevadas a cabo por comunidades indígenas desde hace siglos atrás. Anarquistas en México han aparecido desde el siglo XIX nombres destacados como Julio López Chávez poniendo de manifiesta la miseria de los desposeídos, qué decir de los personajes más



conocidos como los hermanos Flores Magón dedicados a transformaciones radicales desde la brecha libertaria emancipadora. La Historia oficial presenta a los gobiernos oligárquicos, burgueses y a esa social democracia en héroes inauditos del “progreso” y modernidad de nuestro país. De esa construcción histórica falsa campesinos, indígenas los anarquistas han acompañados las revueltas sociales. A finales del siglo XX acabando la huelga general de la UNAM (1999-2000), inicia el proyecto Okupa en el auditorio Che Guevara, espacio autogestivo en la comunidad universitaria. Mencionado la presencia anarquista, se han mitificado a toda persona que se va en manifestaciones encapuchado, pintando generando “caos” en personas denominados violentos, una bestia salvaje que se tiene que dominar. Durante las manifestaciones en apoyo por aparición de los 43 normalistas, el periódico La razón publicó un artículo con bases pseudocientíficas el perfil de los anarquistas (<http://www.razon.com.mx/spip.php?article237213>) de manera esquemática los define por ser terroristas, con baja cultura, sin sentimientos de culpa, tapando sus actividades delictivas, perfil usado por la secretaría de seguridad pública (SSP), con la televisión sucede algo diferente pero de manera sustancia igual, la TV constituye una relación donde importa más la impresión cognitiva que escuchar, dando a un agente pasivo prevaleciendo una relación de lenguaje en un marco jurídico-moral. De los 115 millones de mexicanos 87 % se entretiene viendo la televisión. Su atracción radica en el poder influyente de persuadir definiendo lo bello y lo malo (Matías, 2014). La televisión encabeza lo aceptable y lo reprobable, lo que tiene que ser y lo que no. Durante la marcha del 2 de octubre del 2013 el contingente anarquista fue encapsulado y reprimido adjudicando toda la responsabilidad del uso de la violencia estatista. Su participación en la manifestación de la protesta social ha sido de exterminar o en el mejor de los casos reprobar su presencia siendo sinónimo de violencia sin justificación.

Visto estos dos aspectos en este ensayo, la práctica y la mitificación de los anarquistas engendra un estigma de su potencial revolucionario entre los sujetos que pueden construir un mundo mejor, decir esto último no pretendo ser un dogmático u ortodoxo mesiánico de lo que tienen que hacer las personas, dejo unas líneas que Marx escribió para una última reflexión al lector de este humilde pero sincero ensayo: *La vida social es, en esencia, práctica. Todos los misterios que descarrían las teorías hacia el misticismo, encuentran su solución racional en la práctica* (Tesis sobre Feuerbach).



### Bibliografía

Bakunin, M., 2009. *Dios y el Estado*. Primera ed. México: Itaca.

Bauman, Z., 2006. *Amor líquido Acerca de la fragilidad de los vínculos humanos*. Cuarta ed. Buenos aires: Fondo de cultura económica.

Carlos Jiménez, S. G., s.f. *La razón*. [En línea]

Available at: <http://www.razon.com.mx/spip.php?article237213>

[Último acceso: 9 Enero 2015].

Karl Marx, F. E., 1974. Tesis sobre Feuerbach. En: *Obras escogidas Tomo I*. URRS: Progreso, p. 9.

Kropotkin, P., 1988. *La conquista del pan*. Primera ed. México: Antorcha.

Matias, 2014. ¡Lombroso ha vuelto!... de cómo el santo oficio mediático produce monstruos en México. *Obra Negra*, Volumen 1, p. 15-20.

\* Gerardo Hernández Chávez, estudiante de sociología de quinto trimestre de la UAM, unidad Xochimilco.

1 Naturalista y sociólogo del siglo (1820-1903), otra de sus obras más célebres es el Individuo contra el Estado, pionero en las ideas del neoliberalismo, Spencer expone un evolucionismo social, una fuerte crítica a las excesivas leyes, así como la desviación del liberalismo.

2 Nicolás I de Rusia (1796-1855) Zar de Rusia, accediendo al trono en 1825, instruido en una educación militar aplica la autoridad y disciplina en el Estado.  
[http://www.biografiasyvidas.com/biografia/n/nicolas\\_i.htm](http://www.biografiasyvidas.com/biografia/n/nicolas_i.htm)

3 Conflicto entre el Estado de Francia y el extinto reino de Prusia.